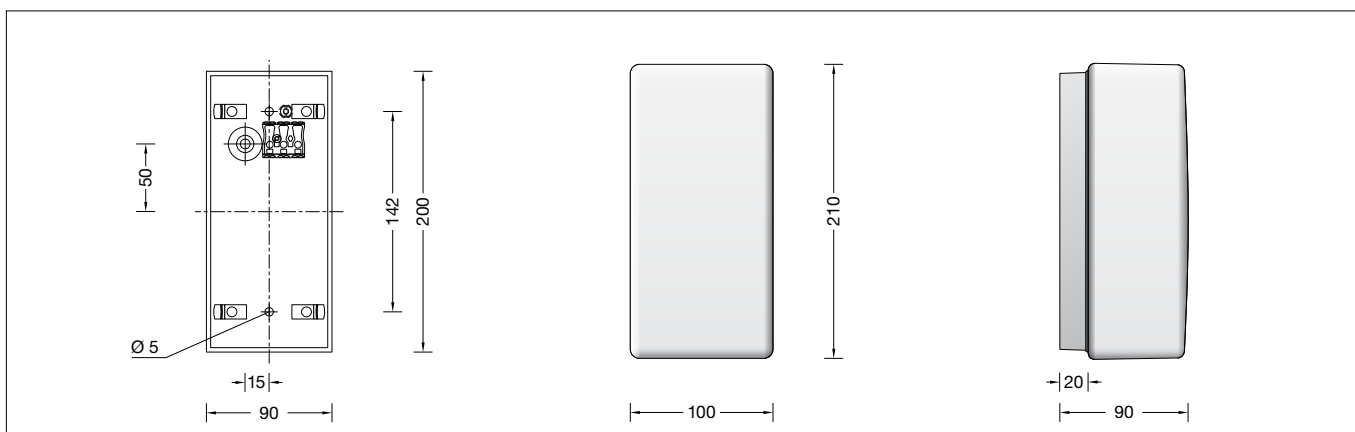


**BEGA****50 495**

Decken- und Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
 Ceiling and wall luminaire for indoor use  
 Plafonnier et applique pour utilisation à l'intérieur

IP 44

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Decken- und Wandleuchte · Innenleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt mit Aluminiumgussgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben.  
 Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.  
 Leuchte mit hoher Schutzart.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl, Oberfläche Einbrennlackierung weiß  
 Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt  
 2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  5 mm  
 Abstand 142 mm  
 1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis  $\varnothing$  10,5 mm max.  $3 \times 1,5^{\square}$   
 Anschlussklemme 2,5 $^{\square}$   
 Schutzleiteranschluss  
 LED-Modul für Netzspannung  
 220-230 V  $\sim$  50/60 Hz  
 Schutzklasse I  
 Schutzart IP 44  
 Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser  
 CE – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 2,5 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
 Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Überspannungsschutz**

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.  
 Um einen zusätzlichen Schutz z.B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.de](http://www.bega.de).

**Instructions for use****Application**

Ceiling and wall luminaire · indoor luminaire made of hand-blown opal glass, satin matt and aluminium alloy housing, for all lighting tasks.  
 They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required.  
 Luminaire with a high protection class.

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel, finish white enamel  
 Hand-blown opal glass, satin matt  
 2 mounting holes  $\varnothing$  5 mm  
 Distance apart 142 mm  
 1 cable entry for mains supply cable up to  $\varnothing$  10,5 mm max.  $3 \times 1,5^{\square}$   
 Connecting terminal 2.5 $^{\square}$   
 Earth conductor connection  
 LED-Module for mains voltage  
 220-230 V  $\sim$  50/60 Hz  
 Safety class I  
 Protection class IP 44  
 Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water  
 CE – Conformity mark  
 Weight: 2.5 kg

**Safety indices**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.  
 The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.  
 If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Overvoltage protection**

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.  
 To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Plafonnier et applique · luminaire d'intérieur en verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature en fonte d'aluminium, pour toutes sortes d'éclairage.  
 Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme.  
 Luminaire avec degré de protection élevé.

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonte d'aluminium et acier inoxydable, finition laque cuite au four de couleur blanche  
 Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat  
 2 trous de fixation  $\varnothing$  5 mm  
 entraxe 142 mm  
 1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à  $\varnothing$  10,5 mm max.  $3 \times 1,5^{\square}$   
 Bornier 2,5 $^{\square}$   
 Raccordement de mise à la terre  
 Module LED pour tension réseau  
 220-230 V  $\sim$  50/60 Hz  
 Classe de protection I  
 Degré de protection IP 44  
 Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau  
 CE – Sigle de conformité  
 Poids: 2,5 kg

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.  
 Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
 Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

**Protection contre les surtensions**

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.  
 Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Leuchten-Anschlussleistung	8 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$
Lebensdauerkriterien	50000 h/L <sub>70</sub>

## 50 495 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0662/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 80$
Modul-Lichtstrom	760 lm
Leuchten-Lichtstrom	591 lm
Leuchten-Lichtausbeute	73,9 lm/W

## Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.

Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.

Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch eine Elektro-Fachkraft oder eine vergleichbare qualifizierte Person erfolgen.

Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## Lamp

Luminaire connected wattage	8 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$
Service life criteria	50000 h/L <sub>70</sub>

## 50 495 K3

Module designation	LED-0662/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 80$
Module luminous flux	760 lm
Luminaire luminous flux	591 lm
Luminaire luminous efficiency	73,9 lm/W

## Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing.

Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.

Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection.

Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.

Snap the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by a qualified electrician or a comparably qualified person using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

## Lampe

Puissance raccordée d'un luminaire	8 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$
Critères relatifs à la durée de vie	50000 h/L <sub>70</sub>

## 50 495 K3

Marquage des modules	LED-0662/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 80$
Flux lumineux du module	760 lm
Flux lumineux du luminaire	591 lm
Rendement lum. d'un luminaire	73,9 lm/W

## Installation

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble.

Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.

Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre.

Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.

Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par un électricien professionnel ou une personne qualifiée comparable à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

## Ersatzteile

Ersatzglas	112363.ORG
LED-Modul 3000 K	LED-0662/830

## Spare

Spare glass	112363.ORG
LED module 3000 K	LED-0662/830

## Pièces de rechange

Verre de rechange	112363.ORG
Module LED 3000 K	LED-0662/830